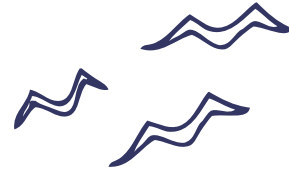
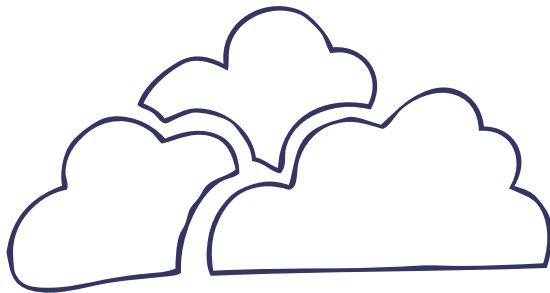


# Con Destino a la Universidad

UNA GUÍA PARA LOS ALUMNOS Y SUS FAMILIAS



**P&G**

# Hispanic Scholarship Fund

## ACERCA DEL FOLLETO CON DESTINO A LA UNIVERSIDAD

Este folleto bilingüe busca orientar a los alumnos y sus padres a lo largo del proceso educativo, desde los años de *middle school* hasta la universidad.

## ACERCA DE NOSOTROS

En 1975, el obispo Patricio Flores, de San Antonio (Texas), y el docente californiano Ernesto Robles establecieron el Hispanic Scholarship Fund con \$30,000 en becas para los alumnos hispanos con necesidades económicas. Partiendo de la noción de que el país prospera cuando cada estadounidense puede acceder a las oportunidades que conlleva la educación universitaria, los señores Flores y Robles se propusieron ayudar a las familias hispanas a cerrar la brecha económica que impedía a muchos alumnos llegar a la universidad.

HSF ha otorgado unos \$360 millones en becas a destacados alumnos hispanos de todas partes del país, por lo que constituye el fondo más importante del país para la educación superior de la población hispana. Mientras tanto, HSF también ha ampliado sus labores de difusión e información con el fin de atender los obstáculos generalizados que en muchas ocasiones impiden que los estadounidenses hispanos obtengan un título universitario. Los programas de HSF han llegado a más de 260,000 familias en total, concientizando a la comunidad hispana sobre la importancia del título universitario y brindando recursos que contribuyen a sortear el camino a la universidad y a la ayuda financiera.

En sus 37 años de trayectoria, HSF ha repartido unos \$360 millones en becas a más de 100 mil alumnos con necesidades económicas.

## PROGRAMAS

- \* **Town Hall Meetings:** Son reuniones bilingües con presentaciones multimedia, realizadas para inspirar e informar al alumno y a su familia, demostrando lo mucho que vale la educación universitaria y cómo ésta puede estar a su alcance.
- \* **Steps for Success Saturdays:** Son sesiones de media jornada de duración, dedicadas a la instrucción especializada sobre el acceso a la universidad, la ayuda financiera y las becas. Con el programa "Steps for Success Saturdays" —es decir, sábados hacia el éxito— se ofrece a los alumnos de *middle school* y *high school* y a sus padres una serie de talleres de preparación para la universidad.
- \* **Tus Palabras de Hoy:** Es una campaña publicitaria de servicio público para inspirar y apoyar a los padres latinos para que participen activamente en lograr que sus hijos lleguen a la universidad. Esta campaña tiene como objetivo proporcionar los recursos necesarios para que estos padres se informen.
- \* **Scholar Chapters:** Son organizaciones estudiantiles que promueven el éxito académico y la preparación profesional entre los alumnos universitarios latinos, al tiempo que los motivan a servir de ejemplos y líderes en sus comunidades.

## Becados de HSF

- El 67% son los primeros de su familia en estudiar en la universidad.
- El 75% proviene de familias de escasos recursos.
- El 89% asiste a instituciones de cuatro años.
- Su GPA promedio es de 3.6.
- El 80% se graduará de la universidad dentro de 5 años y medio (cifra que supera el promedio nacional en 30%).





Como parte de nuestro compromiso con la superación y el mejoramiento de nuestra comunidad, en Procter & Gamble (P&G) nos enorgullecemos de haber formado una alianza con el Hispanic Scholarship Fund (HSF) desde hace más de tres décadas, en las que hemos aportado más de \$3 millones para contribuir a la educación de nuestros futuros líderes hispanos.

Siendo una empresa comprometida con la innovación y con la diversidad en la fuerza laboral, sabemos en P&G lo importante que es formar a un grupo de profesionales de gran talento, que pueden forjar el camino hacia el éxito y el liderazgo de nuestro país, en esta economía global siempre tan competitiva.

Nuestra labor con HSF es fundamental para facilitar el acceso a los recursos y a la educación superior que los alumnos hispanos necesitan, y que en muchos casos no están a su alcance, sobre todo para quienes aspiran a una profesión en los campos de STEM (ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas).

Además de las becas, colaboramos estrechamente con HSF para llevar al corazón de nuestras comunidades las reuniones informativas conocidas como "Town Hall Meetings", así como para brindar recursos informativos como el llamado mapa hacia la universidad ("College Road Map") de HSF, una herramienta orientativa bilingüe que ayuda a los padres y a los alumnos a sortear el proceso de solicitar el ingreso a la universidad.

Aguardamos con entusiasmo la posibilidad de llevar adelante, nuestra alianza con HSF. Juntos podemos seguir apoyando a nuestra comunidad hispana, para que los alumnos puedan realizar sus sueños educativos, lograr la prosperidad económica y mejorar tanto su propia vida como la de sus familias.

Para más informes sobre HSF, visite [www.hsf.net](http://www.hsf.net). Para las últimas novedades e información detallada sobre P&G y sus marcas, acuda a [www.pg.com](http://www.pg.com).



Touching lives, improving life. **P&G**<sup>TM</sup>





# Índice



## **MIDDLE SCHOOL**

La transición de la primaria.....	2
Consejos de superación .....	3
¿Cómo pueden participar los padres? .....	4

## **HIGH SCHOOL**

Lo que se puede esperar en los años de high school .....	5
¿Cómo me preparo para la universidad en los años de high school? .....	6
Exámenes estandarizados: lo que se puede esperar .....	8
Consejos para el éxito académico, grados 9–12 .....	10
Cómo sacar provecho de los estudios universitarios ....	13

## **AYUDA FINANCIERA**

Inversión para el futuro.....	14
Resumen de la ayuda financiera .....	16
Cómo y cuándo solicitarla .....	17
Ejemplo de oferta de ayuda financiera.....	19
Cómo solicitar las becas.....	20

<b>RECURSOS</b> .....	22
-----------------------	----

<b>BECADOS DE P&amp;G</b> .....	23
---------------------------------	----

## La transición de la primaria

La escuela conocida en inglés como *middle school* (o *junior high*) representa para el alumno una etapa crítica en su camino a la universidad. No está de más que los padres comiencen a pensar en la universidad para sus hijos cuando ellos están en los grados 6, 7 y 8. Las decisiones que toman los padres y sus hijos durante esta etapa llegan a repercutir más tarde, a la hora de solicitar el ingreso a la universidad. Las investigaciones demuestran que los alumnos empiezan desde los años de *middle school* a tomar decisiones sobre sus estudios y las profesiones que les interesan.

### ¿Qué hay de nuevo y diferente en la *middle school*? ¿Qué puedo esperar?

ESCUELA PRIMARIA	MIDDLE SCHOOL/JUNIOR HIGH
Pocos alumnos y menos interacción con los compañeros.	Muchos alumnos y más interacción con los compañeros.
El mismo maestro todo el día.	Profesores distintos a lo largo del día.
Los métodos de enseñanza son activos y prácticos, y en muchos casos no es necesario tomar apuntes.	Puede ser que el profesor dicte conferencias en la clase, y será necesario tomar apuntes.
Se asigna poca tarea para hacer en casa.	Se asignan con regularidad tareas que hay que hacer en casa.
Se ofrecen pocas actividades formales después de las horas de clase, si es que las hay.	Se puede participar en actividades formales: deportes, clubs, etc.
El alumno tiene una mochila o un pupitre donde guarda sus libros y pertenencias.	El alumno acude a cada salón, tiene un locker, y sus padres son responsables de decidir qué clases toma.
Las calificaciones consisten en explicaciones, en números o en una marca (√).	Las calificaciones consisten en letras (A, B, C, D, F) o porcentajes (0-100%), y se calculan los promedios.

### FUNDAMENTOS ACADÉMICOS

#### MATEMÁTICAS

Para los años de *middle school*, es esencial que el alumno domine la multiplicación y la división larga, así como la relación entre números enteros, fracciones, decimales y porcentajes. El álgebra es de suma importancia porque constituye la base de todas las matemáticas.

#### LECTURA Y ESCRITURA

Es importante que el alumno de *middle school* sepa leer con facilidad y escribir con fluidez. Cabe recordar que la lectura y la escritura son habilidades cuyo desarrollo lleva tiempo, por lo se recomienda paciencia y práctica. El dominio de la lectura y escritura es un elemento fundamental para el éxito tanto en la *high school* como en la universidad.

#### CIENCIAS

Los alumnos de *middle school* tienen la oportunidad de participar en actividades y experimentos prácticos en las clases de Ciencias Físicas, Ciencias de la Vida y Ciencias de la Tierra. Estas clases cultivan las habilidades de investigación del alumno y lo preparan para los cursos de Biología, Física y Química que tomará en la *high school*.

Si desea encontrar un **MAESTRO PARTICULAR** para alguna materia, hable con un consejero o profesor de la escuela, o busque en el sitio web de TutorNation:

**[www.tutornation.com](http://www.tutornation.com)**.

Para acceder a consejos sobre cómo ayudar al alumno a mejorar sus habilidades de estudio, acuda a

**[www.howtolearn.org](http://www.howtolearn.org)**.

Para localizar un programa de **MENTORÍA** que esté cerca de usted, consulte los sitios web: **[www.mentoring.org](http://www.mentoring.org)** o **[www.bbbsa.org](http://www.bbbsa.org)**.

## Consejos de superación

Las habilidades que cultives como alumno de *middle school* servirán para prepararte para la *high school*. A continuación aparece una lista de preparación, para que sigas en camino a la universidad.

- ❑ Sacar las mejores calificaciones que puedas en todas tus materias.
- ❑ Establecer un horario para el estudio, la lectura y la tarea.
  - Fijar una hora para leer cada día. Visitar el espacio que dedica la escuela a la escritura, para aprender a tomar apuntes y a organizar y resumir ideas.
  - Si tienes dificultades en tus materias, hablar con un profesor o consejero sobre las clases de verano, la instrucción particular o las sesiones de tarea después de las horas de clase.
- ❑ Elegir las clases que mejor te preparen para la *high school*.
  - Si ya estás sacando calificaciones "A" en las clases normales, tomar clases avanzadas con la designación "honors".
  - Tomar Preálgebra y, de ser posible, Álgebra I antes de terminar la *middle school*.
  - De ser posible, tomar clases de Lenguas Extranjeras, Computación y Arte.
  - Hacer una cita con un consejero escolar para informarte sobre los preparativos para la universidad. Mientras más temprano, ¡mejor!
  - Inscribirte en los cursos preparatorios para la universidad que se ofrecen en la *high school* en que vas a estudiar.
- ❑ ¡Participar!
  - Enterarte de los grupos, clubs, equipos y agrupaciones comunitarias en los que puedas participar.
  - Llevar una lista de los grupos, clubs, equipos y agrupaciones comunitarias en que hayas participado, así como los premios que hayas recibido.

**EXÁMENES**—Todo alumno tiene que tomar exámenes estandarizados para medir los avances logrados en cada año de los estudios. Algunos exámenes sirven para clasificar al alumno en un programa académico. La escuela normalmente proporciona un calendario de las fechas de los exámenes.

### PROGRAMAS PREPARATORIOS PARA LA UNIVERSIDAD

Los programas de preparación para la universidad sirven para introducir al alumno, en una etapa temprana de su formación, al ambiente universitario y al rigor académico de la universidad. Existen numerosos programas preparatorios para la universidad que comienzan desde la primaria o la middle school, y que se destinan a familias de escasos recursos y a alumnos cuyos padres no llegaron a estudiar en la universidad. Los programas federales, entre ellos AVID, GEAR UP, TRIO (p. ej., Upward Bound o Talent Search), generalmente se administran desde universidades de distintas partes del país, pero en algunos casos se ubican en las middle schools y high schools. Los programas federales son gratuitos para los alumnos que reúnan los requisitos correspondientes, mientras que los programas comunitarios pueden ser gratuitos o bien cobrar por la participación. Hablen con los maestros o consejeros para informarse sobre los programas preparatorios que se ofrezcan cerca de ustedes, o pueden acudir al sitio [www.usummer.com](http://www.usummer.com) para informarse sobre los programas de verano.



## ¿Cómo pueden participar los padres?

La participación de los padres es tan importante en los años de *middle school* y *high school* como lo es en la escuela primaria. Las investigaciones han demostrado que los alumnos tienen más éxito en los estudios cuando los padres se muestran interesados en la educación de sus hijos y cuando asisten a las actividades de la escuela. Le toca a usted, como padre de familia, garantizar que su hijo esté en el camino que lleva al éxito en los estudios y, con el tiempo, a la universidad. Ahora es el momento de ayudar a que su hijo cultive buenos hábitos de estudio y fije metas para el futuro.

### Intervención y participación de los padres en la escuela

- Hablar con su hijo sobre sus sueños en la vida. Preguntarle lo que quiere ser cuando sea grande.
- Decirle a su hijo que los estudios son una prioridad, y que usted espera que tenga éxito.
- Asegurarse de que su hijo haya elegido cursos que lo prepararán para la universidad, reuniéndose con el personal de la escuela para conversar sobre las opciones.
- Motivar la participación de su hijo en actividades extraescolares.
- Preguntar sobre los programas de la escuela, como los talleres de preparación para la universidad, el servicio comunitario, la instrucción particular, los deportes o los acontecimientos especiales.
- Asistir a las actividades de la escuela y hablar con los profesores y consejeros para que sepan que usted quiere colaborar con ellos.
- Si necesita un intérprete, pedirselo por adelantado a la escuela o al distrito escolar. No ponga a su hijo a trabajar como intérprete.
- Recalcar la importancia de la lectura y la escritura.
- Festejar los logros de su hijo.

### Comunicación con los profesores y consejeros

Tenga en cuenta las siguientes preguntas, a la hora de hablar con los profesores y consejeros:

- ¿Qué se está enseñando en la clase? ¿Cómo le va a mi hijo en la clase?
- ¿Tiene mi hijo un rendimiento adecuado en todas sus materias? Las de Matemáticas y Lectura merecen especial atención.
- ¿Qué significa el resultado de un examen o un boletín de calificaciones? Si mi hijo recibe una calificación baja en un examen, ¿correrá el riesgo de no pasar al siguiente grado?
- ¿Qué tiene que hacer mi hijo para pasar al siguiente grado?
- ¿Cómo puedo ayudar a mi hijo en la casa?
- ¿Qué hago si mi hijo está reprobando una materia?

### Consejos para organizarse mejor

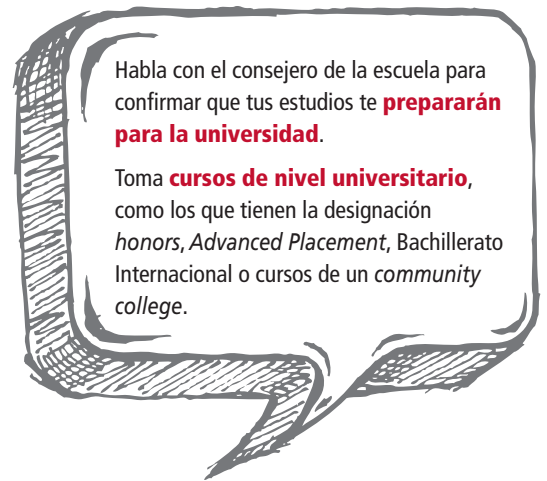
- Establecer una hora específica, y un lugar en la casa, dedicados al estudio y a la tarea.
- Exhibir en la casa un horario que indique las horas dedicadas a la tarea, a la televisión y a la actividad física.
- Motivar a su hijo a usar un cuaderno o un bloc de notas para tomar apuntes y para anotar sus tareas y las fechas límite.
- Revisar que se hayan hecho todas las tareas que figuren en la lista.
- Pedir a los profesores que le informen con regularidad sobre el avance de su hijo.
- Por la noche, ayudar a su hijo a preparar la mochila para el día siguiente.

# Lo que se puede esperar en los años de high school

El camino a la universidad puede ser tan sencillo como seguir un mapa. Como alumno de *high school*, tú puedes abrirte un camino directo a la universidad de tu preferencia, si haces planes, si eliges bien y si le pones mucho empeño.

Un programa de estudios preparatorios para a la universidad permite al alumno adquirir las habilidades y los conocimientos necesarios para ingresar a la universidad y para tener éxito en ella. En dicho programa destacan los cursos de Inglés, Matemáticas, Ciencias de Laboratorio, Historia y Ciencias Sociales, Lenguas Extranjeras y Artes Plásticas o Escénicas.

El siguiente cuadro te servirá para planificar los cuatro años de *high school* dentro de un programa de estudios preparatorios para la universidad. Se indican los nombres de las posibles materias y los años que se recomienda dedicar a cada área.



		Grado 9	Grado 10	Grado 11	Grado 12
<b>Inglés</b> 4 años a nivel de <i>high school</i> , obligatorios	Ejemplos: Literatura Escritura/ Composición Oratoria				
<b>Matemáticas</b> 4 años, obligatorios	Ejemplos: Álgebra Geometría Álgebra II Trigonometría Precálculo, Cálculo				
<b>Ciencias de Laboratorio</b> 3 años a nivel de <i>high school</i> , recomendados	Ejemplos: Biología Química Física				
<b>Historia y Estudios Sociales</b> 3 años a nivel de <i>high school</i> , recomendados	Ejemplos: Historia de EE.UU. Gobierno de EE.UU. Economía Historia Mundial				
<b>Lenguas Extranjeras</b> 2 años del mismo idioma, obligatorios 4 años, recomendados	Ejemplos: Español Francés Italiano Alemán				
<b>Materias optativas</b> Artes plásticas o escénicas, y cursos preparatorios para la universidad, tales como Psicología, Ciencias de la Computación, y el drama  1 año de la misma materia, obligatorio	Ejemplos: Drama, Cerámica, Guitarra, Psicología, Computación, Estadística, Humanidades				



**Procura mantener un buen promedio GPA, logrando calificaciones A y B en tus clases.**





## ¿Cómo me preparo para la universidad en los años de high school?

### El alumno integral

Las universidades prefieren a los alumnos “integrales”: es decir, los que tienen éxito en sus estudios y que demuestran liderazgo, habilidades de organización, y una dedicación a la comunidad en que viven.

**A continuación se indican seis factores que usan los funcionarios de admisiones para decidir quiénes serán invitados a matricularse:**



#### ESTUDIOS PREPARATORIOS PARA EL INGRESO A LA UNIVERSIDAD

En un programa de estudios preparatorios para el ingreso a la universidad, destacan los cursos de Inglés, Matemáticas, Ciencias de Laboratorio, Historia y Ciencias Sociales, Lenguas Extranjeras y Artes Plásticas o Escénicas. Los funcionarios de admisiones consultan el expediente académico para ver si las materias estudiadas corresponden a un programa de estudios preparatorios para la universidad (ver la pág. 5). Se compara a los aspirantes para ver cuáles están tomando los cursos más exigentes que se ofrecen, como los cursos *honors*, *Advanced Placement* o del Bachillerato Internacional.

##### Consejos para el alumno:

- \* Si en tu *high school* no se ofrece algún curso que necesitas tomar, tal vez podrías tomarlo en un *community college*.
- \* Si estás tomando clases de Inglés como Segundo Idioma, consulta con el consejero para saber si estas clases cumplen los requisitos con respecto a las clases de Inglés.



#### UN BUEN PROMEDIO DE CALIFICACIONES

Con el promedio de calificaciones (conocido en inglés por las siglas “GPA”), se mide en una escala del 0 al 4 el rendimiento del alumno en la *high school* y en la universidad. Es importante mantener un promedio de entre 3.0 (equivalente a una B) y 4.0 (o sea, una A). El promedio “GPA”, entre otras cosas, se tiene en cuenta para determinar si la universidad te invitará a matricularte y si podrás recibir becas estatales o privadas.

##### Consejos para el alumno:

- \* En muchas escuelas y grupos comunitarios, se ofrecen programas de instrucción particular para ayudar a mejorar las calificaciones.
- \* Habla con el profesor si tienes dificultades en alguna materia; pregúntale cómo puedes mejorar tus calificaciones.



#### BUENAS CALIFICACIONES EN LOS EXÁMENES

El SAT y el ACT son exámenes estandarizados que sirven para comparar al alumno con sus pares de todo el país. La mayoría de las universidades requieren que el alumno haya tomado uno de estos exámenes.

##### Consejos para el alumno:

- \* Toma un examen de práctica para saber cuánta necesidad tienes de prepararte.
- \* Prepárate para los exámenes estandarizados con cursos de preparación, exámenes de práctica y herramientas en Internet.
- \* Inscríbete con anticipación para los exámenes estandarizados, por lo menos seis semanas antes del día del examen.



**¿Lo sabías? El programa de estudios preparatorios para la universidad comienza desde el grado 9, así que consulta con el consejero para saber qué clases forman parte de dicho programa en tu escuela.**



## 4

**COMPOSICIONES PERSONALES Y ENSAYOS**

Las composiciones personales permiten a los consejeros de admisiones conocer tus logros, las dificultades que has superado, tus metas y tus valores. Las composiciones que formen parte de la solicitud de ingreso pueden marcar la diferencia entre la aprobación y el rechazo. La composición permite al lector saber cómo eres diferente de los demás. En ella se captan aspectos de ti que no se reflejan en los exámenes, las calificaciones y las actividades extraescolares.

**Consejos para el alumno:**

- \* Comenzar con anticipación a escribir las composiciones.
- \* Recorrer el proceso de la composición en su totalidad: lluvia de ideas, redacción del borrador, revisión propia, revisión realizada por terceros, y finalización.

## 5

**BUENAS CARTAS DE RECOMENDACIÓN**

Lo más importante es que encuentres a personas que conozcas bien y que podrán escribir una carta de recomendación positiva a tu favor.

**Consejos para el alumno:**

- \* Toma el tiempo de consultar con quienes podrían recomendarte, para hablar con ellos sobre tus metas educativas.
- \* Lleva un currículum actualizado para quienes vayan a recomendarte, en el que enumeras tus logros, tus actividades, tus premios y reconocimientos, y tus empleos fuera de la escuela.
- \* Guarda copias de las cartas, para poder usarlas en el futuro.

## 6

**ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES**

La participación en clubs de la escuela, el servicio comunitario, las actividades de entidades religiosas, y la experiencia laboral o las pasantías demuestran las capacidades del alumno fuera del aula.

**Consejos para el alumno:**

- \* Afíliate a unos cuantos clubs, equipos o grupos en el primer año de *high school* y mantén una participación constante en aquellos que más te interesan. Pero recuerda: ¡lo más importante son los estudios!
- \* Procura ocupar puestos de liderazgo en los años tercero y cuarto de *high school*.
- \* Buscar las posibilidades de participación durante el verano.

Acude al sitio

[www.collegeboard.com/student/apply/essay-skills](http://www.collegeboard.com/student/apply/essay-skills)  
para saber cómo aprovechar al máximo las composiciones y ensayos.

**Cómo identificar a tus recomendadores:**

Es mejor pedir la recomendación en persona o por teléfono. Antes de pedirla, pregúntate lo siguiente:

- ¿Desde hace cuánto tiempo conozco a esta persona?
- ¿En qué actividades he participado con ella?
- ¿Qué documentos le puedo dar para ayudarlo a escribir una buena recomendación?

## Exámenes estandarizados: lo que se puede esperar

El SAT and ACT son exámenes que sirven para medir los avances y logros del alumno. La mayoría de las universidades requieren los resultados del SAT y/o ACT como parte de la solicitud de admisión. Consulta con cada una de las universidades a las que quieres solicitar el ingreso, para saber qué resultados tienes que presentarles. El siguiente cuadro ofrece más información sobre los distintos exámenes estandarizados. Para acceder a la información más actualizada sobre los costos y las fechas, acude a los sitios web de los distintos exámenes mencionados a continuación.

<p><b>PSAT/NMSQT y PLAN</b> El examen PSAT brinda un ejercicio auténtico de preparación para el examen SAT. El examen PLAN es una versión preliminar del examen ACT. Ambos son exámenes de práctica que no se tienen en cuenta para el ingreso a la universidad.</p>	<p><b>SAT Reasoning</b> El SAT es un examen que mide las habilidades necesarias para desempeñarse bien en cualquier materia académica a nivel universitario.</p>
<p><b>¿Para qué tomar estos exámenes?</b> Para ayudar a prepararte para los exámenes SAT y ACT. Conocerás la clase de preguntas y las mismas instrucciones que verás en el SAT y el ACT.</p>	<p><b>¿Para qué tomar el SAT?</b> Muchas universidades exigen las calificaciones del SAT a todo alumno que desee solicitar el ingreso.</p>
<p><b>¿Cuándo debo tomarlos?</b> * PSAT/NMSQT: Segundo año de <i>high school</i> (si ya estudiaste Geometría) (otoño); Tercer año de <i>high school</i> (otoño) * PLAN: Segundo año de <i>high school</i> (otoño)</p>	<p><b>¿Cuándo debo tomar el SAT?</b> * Tercer año (primavera) * Cuarto año (otoño) El examen se ofrece siete veces al año. Recomendamos tomarlo más de una vez.</p>
<p><b>¿Cómo me inscribo para tomarlos?</b> * PSAT/NMSQT: Las inscripciones se tramitan en la <i>high school</i> por medio del consejero. Los exámenes generalmente se dan en el mes de octubre. * PLAN: El consejero escolar anuncia cada año las fechas del examen.</p>	<p><b>¿Cómo me inscribo para el SAT?</b> Se puede tramitar la inscripción y el pago por Internet, en <a href="http://www.collegeboard.com">www.collegeboard.com</a>. Conviene inscribirte con seis semanas de anticipación o más. Después de determinada fecha, se paga una cuota adicional.</p>
<p><b>¿Cómo es el examen?</b> * PSAT/NMSQT: El examen dura dos horas con 10 minutos, y consta de cinco partes. * PLAN: El examen dura una hora con 55 minutos, y consta de cuatro partes.</p>	<p><b>¿Cómo es el examen?</b> El SAT dura tres horas con 45 minutos, y consta de 10 partes.</p>
<p><b>¿Y las calificaciones?</b> * PSAT/NMSQT: Cada parte del examen vale 80 puntos, y la calificación perfecta es de 240. El promedio entre los alumnos del grado 11 es de 147 puntos. * PLAN: Cada parte del examen vale 32 puntos. La calificación global es el promedio de las calificaciones correspondientes a las partes de Inglés, Matemáticas, Lectura y Ciencias.</p>	<p><b>¿Y las calificaciones?</b> Cada parte del examen vale 800 puntos, y la calificación perfecta es de 2400. La calificación promedio en el SAT es de aproximadamente 500 puntos por cada parte.</p>

También existen algunas universidades que no usan los resultados ni del SAT ni del ACT para admitir a sus alumnos. Para ver una lista de estas instituciones, acude a [www.Fairtest.org](http://www.Fairtest.org).

<p><b>SAT Subject Tests</b> Los exámenes conocidos como "Subject Tests" sirven para medir los conocimientos y habilidades en determinada materia.</p>	<p><b>The ACT Assessment</b> El examen ACT Assessment mide los conocimientos del contenido estudiado en la <i>high school</i>.</p>
<p><b>¿Para qué tomar los "Subject Tests"?</b> Algunas universidades exigen un "Subject Test" a quienes deseen solicitar el ingreso. Consulta con las universidades para saber qué exámenes debes tomar.</p>	<p><b>¿Para qué tomar el ACT?</b> Es posible que algunas universidades exijan las calificaciones del examen ACT a quienes deseen solicitar el ingreso.</p>
<p><b>¿Cuándo debo tomarlos?</b> Conviene tomar estos exámenes al terminar el curso correspondiente o en el semestre siguiente.</p>	<p><b>¿Cuándo debo tomar el ACT?</b> * Tercer año (primavera) * Cuarto año (otoño) El examen se ofrece seis veces al año, y conviene tomarlo a principios del otoño. Recomendamos tomarlo más de una vez.</p>
<p><b>¿Cómo me inscribo para un "Subject Test"?</b> Se puede tramitar la inscripción y el pago por Internet, en <a href="http://www.collegeboard.com">www.collegeboard.com</a>. Los "Subject Tests" se ofrecen únicamente en determinados meses y en ciertos lugares, por lo que la inscripción tiene que ser oportuna.</p>	<p><b>¿Cómo me inscribo para el ACT?</b> Se puede tramitar la inscripción y el pago por Internet, en <a href="http://www.actstudent.org">www.actstudent.org</a>. Conviene inscribirte con seis semanas de anticipación o más. Después de determinada fecha se paga una cuota adicional.</p>
<p><b>¿Cómo es un "Subject Test"?</b> Todos los exámenes son de opción múltiple y duran una hora. Sin embargo, algunos de ellos tienen formato propio.</p>	<p><b>¿Cómo es el examen ACT?</b> El ACT, incluida la parte de Escritura, dura tres horas con 25 minutos. Excluyéndose la parte de Escritura, el examen dura dos horas con 55 minutos.</p>
<p><b>¿Y las calificaciones?</b> Cada "Subject Test" vale 800 puntos. La calificación promedio en un examen "SAT Subject Test" oscila entre 500 y 700 puntos.</p>	<p><b>¿Y las calificaciones?</b> La calificación global oscila del 1 al 36, y el promedio es de 20 puntos.</p>
<p><b>¿Dónde consigo recursos gratuitos que me ayuden a prepararme?</b> En los sitios siguientes se ofrecen recursos gratuitos y preguntas de práctica: <a href="http://www.number2.com">www.number2.com</a>, <a href="http://www.collegeboard.com">www.collegeboard.com</a>, and <a href="http://www.princetonreview.com">www.princetonreview.com</a>.</p>	

Algunos alumnos pueden obtener una exención de la cuota del examen. Pregúntale al consejero si reúnes los criterios para la exención.



## Consejos para el éxito académico, grados 9–12

Los años de *high school* están repletos de importantes avances académicos, fechas límite y tareas. Al alumno le incumbe mantener un buen promedio GPA y asumir el reto de tomar cursos exigentes. Los padres, para tomar parte en la formación académica de su hijo, deben participar en las actividades escolares, conocer a los profesores y consejeros, y estar al tanto de la vida del alumno. A continuación se ofrecen recomendaciones tanto para los padres como para los alumnos.



### PARA CADA AÑO DE LA HIGH SCHOOL:

#### PADRES:

- Reunirse con el consejero escolar de su hijo para conversar sobre los cursos preparatorios para la universidad y las materias que está tomando su hijo, y para informarse mejor sobre los requisitos para el ingreso a la universidad.
- Aprovechar la "Noche de regreso a clases" (*Back to School Night*) y hablar con los profesores sobre el desempeño de su hijo.
- Informarse sobre los posibles medios de ayuda financiera, realizando averiguaciones, asistiendo a talleres gratuitos sobre la ayuda financiera y haciendo preguntas.
- Mantenerse atentos, en los años de *middle school* y *high school*, a las posibilidades de obtener becas.

#### ALUMNOS:

- Asegurarte de seguir en el camino preparatorio para el ingreso a la universidad.
- Nunca está de más que comiences a buscar becas para los estudios universitarios; búscalas cada año.
- Preparar un currículum, en el que se incluyen datos sobre cursos, actividades extraescolares, premios y logros. No se te olvide actualizarlo cada semestre.
- Organízate, y mantente así. No pierdas de vista el gran objetivo: ¡el título universitario!

A continuación se ofrecen consejos para cada año de la *high school*:



### CÓMO LOGRAR LO QUE NECESITAS: GRADO 9

#### ALUMNOS:

- Debes estar en un curso de Álgebra I. Si no es así, reúnete con el consejero para saber lo que tienes que hacer para llegar a ese nivel.
- Participar en actividades extraescolares en la escuela o en la comunidad (ver la pág. 7).
- Aprender a usar el teclado y la computadora.
- Informarte sobre los recursos que estén a tu disposición para la universidad: la oficina del consejero de la escuela, programas Upward Bound, programas de instrucción particular y de mentoría, etcétera.



**Puedes comenzar desde el grado 9 a buscar la universidad idónea para ti. Piensa primero en los diversos tipos de instituciones y los títulos que ofrecen. He aquí un resumen:**

- Instituto técnico:** se ofrecen diplomas en una carrera vocacional, técnica o profesional. Algunas instituciones también otorgan títulos para determinadas carreras tras dos y/o cuatro años de estudio. Los programas de estudio tienen una duración de entre seis meses y cuatro años.  
*Títulos otorgados:* diploma, certificado, *associate's degree* (título de dos años), y/o licenciatura (título de cuatro años)
- Community college:** se ofrecen programas de estudio de dos años, generalmente equivalentes a los primeros dos años de la licenciatura.  
*Títulos otorgados:* *associate's degree* y/o certificado
- Universidad (de cuatro años):** institución de educación superior, con actividades de enseñanza e investigación.  
*Títulos otorgados:* Bachelor of Arts / Bachelor of Science (licenciatura), maestría, doctorado y título profesional



## CÓMO LOGRAR LO QUE NECESITAS: GRADO 10

### PADRES

- Preguntarle a su hijo: ¿Ya te inscribiste para el examen PSAT/NMSQT?
- Preguntarle al consejero de su hijo: ¿Qué cursos se ofrecen con la designación *honors*? Si no se ofrecen: ¿Qué otras opciones tiene mi hijo?
- Consultar con el consejero sobre los exámenes que su hijo tiene que tomar para poder graduarse en el estado en que viven.

### ALUMNOS

- Si estudiaste Geometría en el grado 9 o 10, tomar el examen PSAT/NMSQT; habla con el consejero para inscribirte en el mes de septiembre (ver la pág. 8).
- Tomar cursos Advanced Placement (AP) u *honors*, si se ofrecen en la escuela (ver las págs. 3, 5–6, 22).
- Concentrarte en una o dos actividades extraescolares, ya sean de la escuela o de la comunidad (ver las págs. 3, 7).
- Preguntarte: ¿Dónde me imagino que voy a estudiar en la universidad? Comienza a informarte sobre las universidades y lo que ellas ofrecen.

**Al informarte sobre las universidades, piensa en algunos los factores siguientes, que podrían influir en tu decisión:**

- Costo: ¿Cuánto cuesta asistir a esta institución?
- Ubicación: ¿Me quiero quedar cerca de mi casa? ¿O irme a otro estado?
- Tamaño: ¿Cuántos alumnos estudian en esta universidad?
- Programas de estudio: ¿Se ofrece la carrera o la materia que me interesa estudiar?
- Vida estudiantil: ¿Con qué organizaciones estudiantiles se cuenta?
- Pública o privada: ¿Me interesa estudiar en una universidad pública y grande? ¿O en una privada y más pequeña?
- Diversidad: ¿Hay personas como yo en esta universidad?

Si sabes en qué ambiente te sientes más a gusto, y qué aspectos valoras más que otros, podrás elegir con confianza la universidad que más te conviene.

## CÓMO LOGRAR LO QUE NECESITAS: GRADO 11



### 1<sup>er</sup> semestre

#### PADRES

- Revisar los cursos que está tomando su hijo, para confirmar que lo prepararán para la universidad. Si no es así, reunirse con el consejero de su hijo.
- Consultar con los consejeros escolares sobre las universidades y la ayuda financiera (ver las págs. 13–21).
- Asistir a exposiciones universitarias y hablar con representantes de las universidades.

#### ALUMNOS

- Para poder acceder el programa National Merit Scholars, debes inscribirte para tomar el examen PSAT/NMSQT en el mes de septiembre.
- Procurar asumir puestos de liderazgo en las actividades extraescolares que más te interesan.
- Si quieres tener una idea de la ayuda financiera a la que podrás acceder, llenar la muestra de la solicitud FAFSA en “FAFSA4caster” (ver la pág. 17).
- Conseguir experiencia laboral, e informarte sobre posibles pasantías (prácticas) por medio de la escuela o la comunidad.
- Asistir a exposiciones universitarias para hablar con representantes de las universidades, y pedirles información sobre el ingreso.

### 2<sup>o</sup> semestre

#### PADRES

- Preguntarle al consejero: ¿Podrá mi hijo recibir una exención de las cuotas de los exámenes estandarizados?
- Visitar universidades con su hijo, y realizar un recorrido por el campus para poder conversar con alumnos actuales.

#### ALUMNOS

- Tomar por primera vez los exámenes SAT y ACT (ver las págs. 8–9). Si las universidades que te interesan exigen los “SAT Subject Tests”, tómalos inmediatamente después de terminar los cursos que correspondan a cada materia.
- Tomar los exámenes “AP”, si corresponden (ver las págs. 3, 5–6, 22).
- Si aún no has redactado la composición personal, comenzar a redactarla y consultar con un profesor o consejero para perfeccionarlo.

## CÓMO LOGRAR LO QUE NECESITAS: GRADO 12



### 1<sup>er</sup> semestre

#### PADRES

- Preguntarle a su hijo: ¿Ya te inscribiste para los exámenes SAT y/o ACT?
- Asistir a un taller sobre la solicitud FAFSA para familiarizarse con ella y conocer las fechas límite correspondientes.

#### ALUMNOS

- Tomar el SAT, ACT y/o SAT Subject Tests, u otros exámenes necesarios para el ingreso a la universidad (ver las págs. 8–9).
- Obtener los documentos necesarios para la solicitud de ingreso (expedientes académicos, cartas de recomendación, etcétera) por lo menos con dos semanas de anticipación a las fechas límite para la entrega de la solicitud.
- Preparar y presentar, de manera oportuna, las solicitudes de ingreso a la universidad y las solicitudes de becas.
- Visitar los campus universitarios con tus padres, con tu *high school* o con una organización comunitaria. Conversa con alumnos actuales para conocer mejor la institución y la vida estudiantil.

### 2<sup>o</sup> semestre

#### PADRES

- Estar atentos a los talleres gratuitos en que se ofrezca ayuda para llenar la solicitud FAFSA.
- Llenar la solicitud FAFSA, y las demás solicitudes de ayuda financiera que correspondan, antes de las fechas límite fijadas por la universidad o por el estado (ver las págs. 17–18).
- Hablar sobre la ayuda financiera con los consejeros indicados de las universidades (ver la pág. 19).

#### ALUMNOS

- Solicitar la ayuda financiera llenando la solicitud FAFSA lo más pronto posible después del 1 de enero (ver las págs. 17–18).
- Realizar el seguimiento de los trámites para la ayuda financiera: ¿Ya confirmaste que tu informe SAR sea correcto (ver la pág. 18)?
- Seguir sacando buenas calificaciones; la aceptación se condiciona a la entrega del expediente académico final.
- Tomar los exámenes AP y enviar los resultados a las universidades que te interesan (ver la pág. 11).
- Si piensas asistir a un *community college*, tomar los exámenes de clasificación (*placement tests*) necesarios y matricularte para los cursos del próximo otoño.

## DESPUÉS DE LOGRAR LA ACEPTACIÓN DE UNA INSTITUCIÓN DE EDUCACIÓN SUPERIOR



#### PADRES

- Ayudar a su hijo con las fechas límite para solicitar el alojamiento dentro del campus, para tomar las pruebas de clasificación (conocidas en inglés como *placement tests*), y para participar en la orientación.
- Hablar con su hijo sobre cómo manejar el dinero.
- Prepararse para el día en que su hijo vaya a estudiar en la universidad.

#### ALUMNOS

Ya te aceptó la universidad de tu preferencia, pero aún quedan algunas cosas por hacer antes de que inicies tu trayectoria universitaria. Por ejemplo:

- Asegurarte de que todos los trámites estén en orden: las solicitudes del alojamiento, el acuerdo de aceptación, los formularios de verificación de la ayuda financiera, etcétera.
- Enviar el expediente académico final a la universidad en que pienses estudiar.
- Hacer las reservas para las pruebas de clasificación (*placement tests*), la orientación y los trámites de matriculación.
- Escribir notas de agradecimiento a quienes te ayudaron a solicitar el ingreso a la universidad.



## Cómo sacar provecho de los estudios universitarios



Ya sea que vivas dentro del campus universitario o sigas viviendo en tu casa, estás a punto de ingresar a un ambiente muy distinto al de la *high school*. Las universidades ofrecen numerosos servicios para que te adaptes a este nuevo ambiente. A continuación se citan algunos ejemplos de estos programas.

**SESIONES DE ORIENTACIÓN EN EL VERANO:** Algunas universidades ofrecen un programa académico intensivo en que los participantes reciben alojamiento y se inscriben en cursos académicos, talleres y seminarios de asesoría. Se recomienda preguntar por los programas de verano que ofrezca la institución para facilitar la transición del alumno a la universidad.

**ORIENTACIONES PARA NUEVOS ALUMNOS Y SUS PADRES:** Generalmente se ofrecen estas sesiones antes del inicio del primer año de los estudios universitarios. Por medio de diversas actividades, tanto padres como alumnos conocen un poco de la vida estudiantil. Además, los padres tienen la oportunidad de plantear las preguntas o dudas que tengan. El alumno puede participar en estas orientaciones aunque no tenga planes de vivir dentro del campus.

**ASESORÍA ACADÉMICA Y PERSONAL:** Aun en la universidad, el alumno podrá acceder a consejeros que sabrán asesorarle sobre los cursos, los requisitos de la carrera académica y las dificultades en los estudios. También podrán informarte de otros servicios que ofrece la universidad. Vale la pena conocer a los consejeros porque pueden ser una importante fuente de apoyo e información.

**INSTRUCCIÓN PARTICULAR Y CURSOS PARA MEJORAR LAS HABILIDADES DE ESTUDIO:** La mayoría de las universidades ofrecen recursos o talleres sobre las habilidades de estudio, la gestión del tiempo o incluso el uso de la biblioteca. Conviene asistir a estos talleres aun cuando no constituyan cursos obligatorios. Si tienes dificultades en alguna materia, pregúntale al profesor o consejero sobre las posibilidades de recibir instrucción particular.

**ORGANIZACIONES ESTUDIANTILES:** En las universidades existen diversas agrupaciones estudiantiles que ofrecen medios de apoyo y desarrollo académico y personal. Por ejemplo, HSF patrocina los grupos estudiantiles denominados "HSF Scholar Chapters" en universidades de todo el país. Los "Scholar Chapters" están abiertos a todos los alumnos y ofrecen la oportunidad de cultivar y fortalecer las habilidades de liderazgo y académicas, de participar en paneles de desarrollo profesional y de aportar a la comunidad capacitando a otros alumnos para realizar labores de difusión sobre la educación en las *high schools* y *middle schools*.





## Ayuda financiera: inversión para el futuro

El costo de asistir a la universidad sigue en aumento, por lo que muchas familias se preguntan si los estudios universitarios valen la pena. Tenemos la firme convicción de que las eventuales ventajas de la educación universitaria superan con creces los sacrificios de hoy. En las condiciones económicas actuales, los jóvenes tienen que estar preparados, y tener flexibilidad, para poder sortear los cambios en el mercado laboral. Además, deben estar dispuestos a buscar oportunidades profesionales más allá del mercado laboral estadounidense. La inversión que realices hoy en la educación será la clave para crear oportunidades en el futuro.

La National Association of Colleges and Employers publica cada año los resultados de su encuesta sobre sueldos profesionales, en la que se indican las diez profesiones mejor remuneradas, por cada sector laboral, para los recién egresados de la universidad en su primer año de empleo. En el cuadro siguiente se indican los posibles ingresos que corresponden a los distintos niveles de escolaridad. En fin, la educación universitaria brinda, en el largo plazo, cuantiosas oportunidades y beneficios económicos.

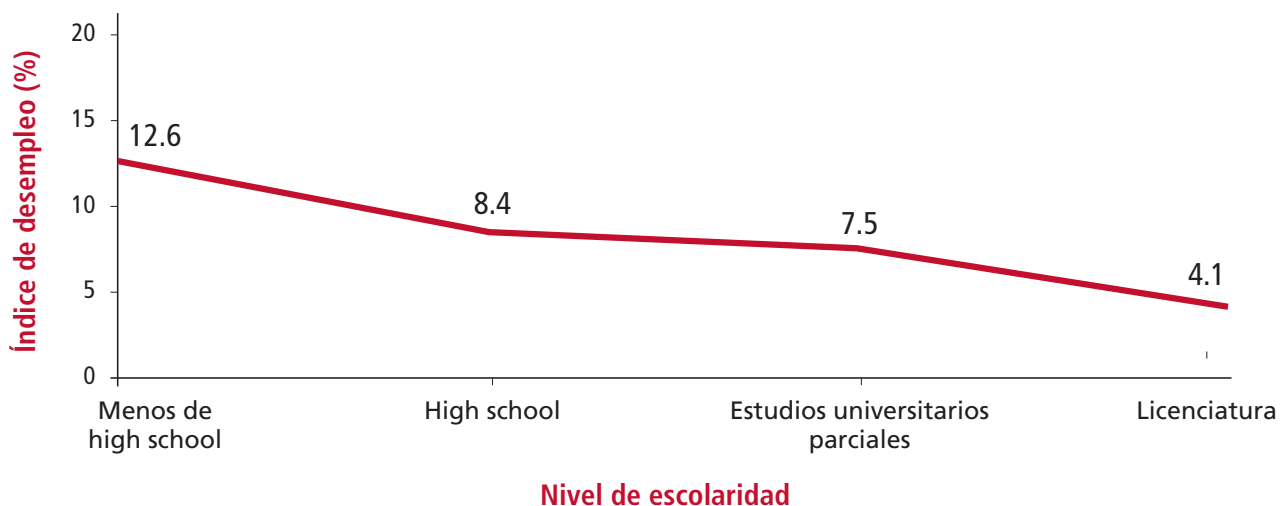
### LAS 10 PROFESIONES MEJOR REMUNERADAS PARA LOS EGRESADOS UNIVERSITARIOS EN SU PRIMER AÑO DE EMPLEO:

1. Ingeniería química	\$66,886	6. Finanzas	\$53,048
2. Computación o informática	\$63,017	7. Contabilidad	\$50,316
3. Ingeniería mecánica	\$60,739	8. Ingeniería civil	\$48,178
4. Ingeniería eléctrica	\$60,464	9. Administración de empresas	\$46,832
5. Ingeniería informática	\$60,112	10. Mercadotecnia	\$44,432

Fuente: National Association of Colleges and Employers, Spring 2011 Salary Survey [Encuesta sobre sueldos, primavera de 2011]

**¿LO SABÍAS?** Siete de las 10 profesiones mejor pagadas para los recién egresados de la universidad pertenecen a los campos de ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas. Para el año 2014, se espera que existan 2.5 millones de empleos en estos campos.

### Condición laboral de la población según su nivel de escolaridad



Fuente: Employment status of civilian population 25 years and over by education attainment [Condición laboral de la población civil mayor de 25 años de edad, según su nivel de escolaridad]. Bureau of Labor Statistics, 2012

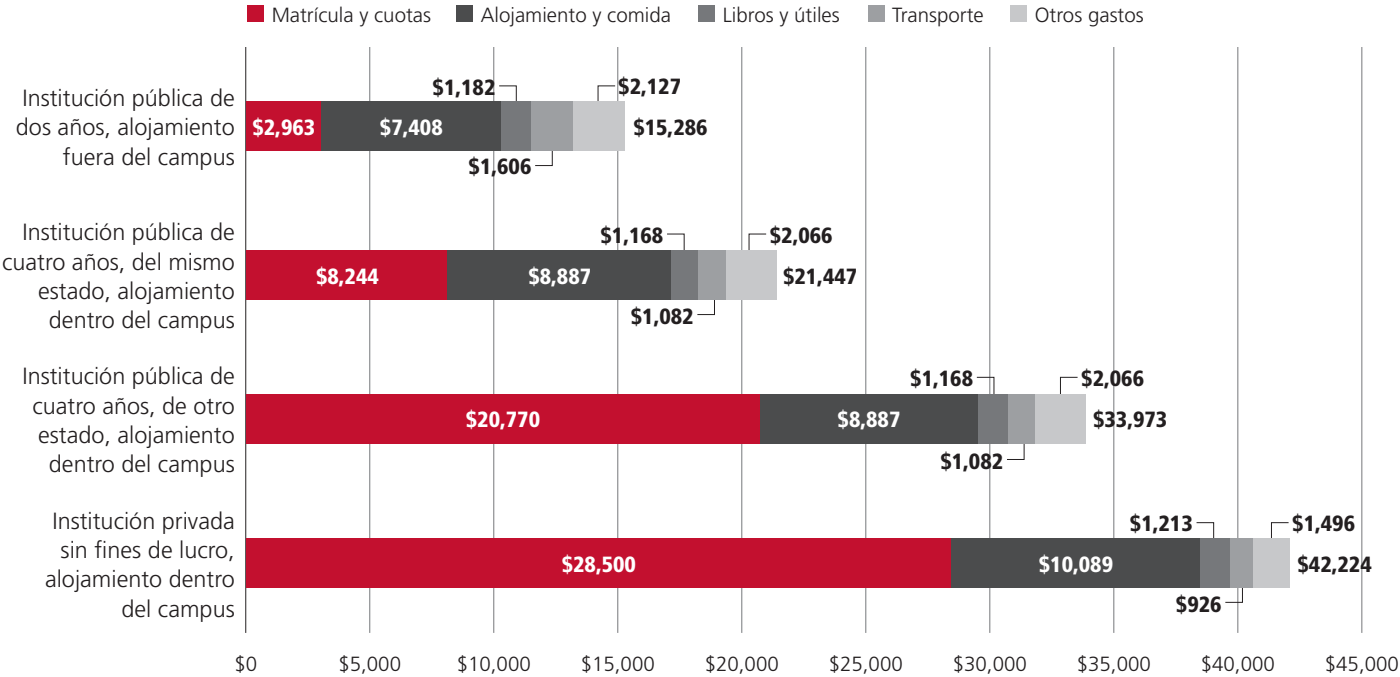


**EL COSTO DE ASISTIR A LA UNIVERSIDAD (pública o privada)**

Se recomienda que los padres se preparen para los gastos que implica la educación universitaria de sus hijos. Hemos hecho un estimado de los costos que generalmente se pueden prever. A continuación se presenta un "costo promedio de asistencia", con estimaciones del costo de estudiar en las instituciones públicas y privadas de Estados Unidos. Para obtener un presupuesto exacto, comuníquese con la oficina de ayuda financiera de la institución para hablar con un consejero o acuda al sitio web de la universidad.

En años recientes el costo promedio de estudiar en la universidad ha ido en constante aumento, a una razón anual del 6 al 8 por ciento. Se prevé que esta tendencia continúe. Consulte el sitio web del College Board, en [www.CollegeBoard.com](http://www.CollegeBoard.com), para obtener más información sobre los aumentos anuales.

**Costo promedio de asistencia durante un año en:**



Fuente: College Board, Trends in College Pricing 2010



## Resumen de la ayuda financiera

La ayuda financiera es todo dinero que te ayude a pagar los estudios universitarios. Existen cuatro categorías principales de ayuda financiera: subvenciones, becas, programas *work-study* y préstamos. A continuación se ofrece una breve definición de cada categoría.



### 4 CATEGORÍAS DE AYUDA FINANCIERA

1. Las **SUBVENCIONES** (conocidas en inglés como *grants*) son una ayuda que **NO HAY QUE** reembolsar, y que normalmente se concede en función de las necesidades económicas del alumno.
2. Las **BECAS** son una ayuda que **NO HAY QUE** reembolsar, y que generalmente se otorga a alumnos que demuestran potencial o excelencia.
3. Los programas **WORK-STUDY** le permiten al alumno ganar dinero mientras estudia a tiempo completo en la universidad, a fin de pagar los estudios.
4. Un **PRÉSTAMO** (conocido en inglés como *loan*) es un dinero prestado por una entidad pública o privada a fin de costear los estudios, y que sí hay que reembolsar. Los préstamos se pueden conceder al alumno, a sus padres o a ambos.

*La ayuda financiera puede otorgarse en función de las necesidades económicas del alumno y/o de sus méritos. La ayuda por necesidad económica se concede según la situación económica del alumno. La ayuda por mérito se concede por lo que el alumno ha logrado, o por el talento que demuestra, en algún ámbito como los estudios, los deportes, la música, etc. Algunos medios de ayuda tienen en cuenta tanto la necesidad económica como el mérito.*



### 4 FUENTES DE AYUDA FINANCIERA

1. GOBIERNO FEDERAL
2. GOBIERNO ESTATAL
3. INSTITUCIÓN DE EDUCACIÓN SUPERIOR
4. ENTIDADES PRIVADAS O COMUNITARIAS

*La mayoría de los alumnos reciben alguna ayuda financiera, pero todos deben estar dispuestos a pagar una parte con fondos propios.*



### 2 RECURSOS PROPIOS

1. Los **AHORROS**, o los ingresos acumulados, figuran entre las mejores maneras de pagar los estudios universitarios. Por ejemplo, se puede ahorrar lo que se gana en un empleo a tiempo parcial o de verano. [www.scholarshare.com](http://www.scholarshare.com)
2. Se prevé que **LA FAMILIA** ayude a costear los estudios universitarios. Consulta la hoja de Recursos para informarte sobre los planes de ahorro 529 para la universidad.

Para obtener más detalles sobre la ayuda financiera, consulta la guía *Federal Financial Aid FAFSA Guide* o acude al sitio [www.studentaid.ed.gov](http://www.studentaid.ed.gov).



## Cómo y cuándo solicitarla

Para solicitar la ayuda financiera, en la mayoría de los casos es necesario presentar la solicitud FAFSA (*Free Application for Federal Student Aid*), la cual se exige para poder recibir la ayuda financiera federal para los estudios, incluidas las subvenciones, los préstamos y los programas *work-study*. Además, muchos estados y universidades usan la FAFSA para otorgar sus propios medios de ayuda.

Esta solicitud es GRATUITA; nunca le pagues a nadie para que te ayude a llenarla. En muchas *high schools* se ofrecen talleres gratuitos que te ayudan a llenar la FAFSA.

1

### Puedes obtener un estimado de la ayuda financiera federal a la que podrás acceder.

En tu tercer año de *high school*, usa la herramienta "FAFSA4caster" para reducir el tiempo que se necesita para llenar la solicitud FAFSA, y para determinar cuánta ayuda adicional necesitas.

\* Consulta [www.fafsa4caster.ed.gov](http://www.fafsa4caster.ed.gov)

2

### Leer y llenar la solicitud en su totalidad.

Muchas de las preguntas son sencillas, como las del número de seguro social o la fecha de nacimiento. Para otras preguntas, es necesario leer detenidamente las instrucciones. Palabras como *household* (hogar), *investments* (inversiones) e incluso *parent* (padre de familia) tienen un significado especial en lo que se refiere a la ayuda financiera para los estudios. Hay que leer las instrucciones y aportar los datos indicados.

\* Solicitar un número PIN, en [www.pin.ed.gov](http://www.pin.ed.gov)

\* Después, llenar la FAFSA en Internet, en [www.fafsa.ed.gov](http://www.fafsa.ed.gov)

3

### Solicitar la ayuda con anticipación.

Presenta tu solicitud lo más pronto posible después del 1 de enero. Para algunos programas de ayuda estatal o de la propia institución, y para algunas becas privadas, las fechas límite son anticipadas. Por otra parte, el que presente sus solicitudes con anticipación tendrá mejores posibilidades de recibir apoyo de la mayor cantidad posible de fuentes.

*¿Qué datos y documentos necesito?*

\* Número de seguro social (del alumno y de los padres)

\* Licencia de conducir (del alumno, si es que la tiene)

\* Formularios W-2 y declaración de impuestos federales sobre los ingresos (del alumno y de los padres)

\* Registros de los ingresos libres de impuestos: seguro social, TANF, asistencia social (*welfare*), etcétera

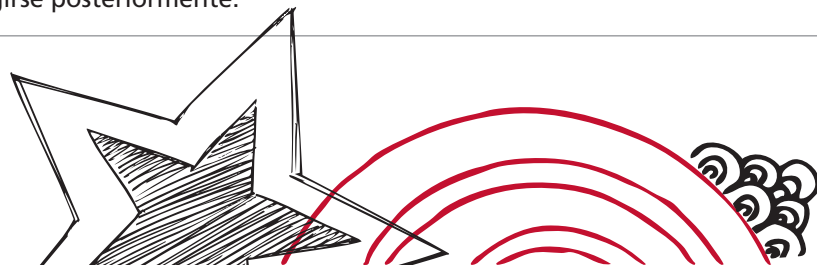
\* Estados de cuentas bancarias y datos sobre inversiones

\* Valor comercial

\* Fondos de jubilación/pensión

\* Credencial de extranjero (*alien registration card*, de quien no sea ciudadano estadounidense)

**Ojo:** No es necesario presentar la declaración de impuestos antes de presentar la FAFSA. Si algún dato sobre los ingresos o los impuestos cambia después de presentar la FAFSA, ese dato podrá corregirse posteriormente.





4

**Esperar a que te llegue el informe SAR.**

El informe conocido en inglés como “Student Aid Report” (SAR) es un resumen oficial de la solicitud FAFSA. Este informe te debe de llegar entre dos y seis semanas después de presentar la FAFSA. Examina detenidamente el informe SAR y acude a [www.fafsa.ed.gov](http://www.fafsa.ed.gov) para hacer las correcciones que correspondan, o sigue las instrucciones para enviar los cambios por correo postal. Recibirás un informe SAR actualizado entre dos y tres semanas después. Si no hay cambios que hacer, no tienes que hacer nada. El SAR también representa la constancia oficial de que tu solicitud FAFSA ha sido recibida y tramitada.

Entre los datos que aparecen en el informe SAR, se incluye el aporte familiar previsto, conocido en inglés como “Expected Family Contribution” (EFC). El aporte EFC, que se calcula según una fórmula del Gobierno federal, representa el dinero que se prevé que tú y tu familia aportarán para costear tus estudios. Las universidades usan el aporte EFC para preparar tu “paquete” de ayuda financiera.

5

**Ya recibiste el SAR. ¿Ahora qué?**

Las instituciones que indicaste en la solicitud FAFSA ya pueden acceder a tus datos del SAR. Las instituciones que te admitan prepararán tu “paquete” de ayuda financiera. En la página siguiente aparece un ejemplo de la ayuda financiera ofrecida por una universidad. Es posible que algunas te pidan una verificación, para lo cual tendrás que llenar una hoja de trabajo y proporcionar los documentos indicados, como fotocopias de las declaraciones de impuestos. Una vez que recibas la oferta de ayuda financiera de la universidad, examínala y llama a la oficina de ayuda financiera si tienes cualquier duda. Si tu situación económica cambia, asegúrate de informarlo a la oficina de ayuda financiera. Se podrá modificar la ayuda si se da algún cambio en la capacidad de la familia de pagar o si se produce alguna circunstancia especial.



**IMPORTANTE: Se deberá llenar la FAFSA cada año para seguir recibiendo ayuda financiera.**



## Ejemplo de oferta de ayuda financiera

Cabe recordar que este ejemplo se ofrece a fin de que te familiarices con el formato de la oferta; es probable que la oferta que recibas tenga un formato distinto al que aparece a continuación. La ayuda financiera depende de las circunstancias de cada persona, y se calcula el monto en función de diversos factores. Entre éstos figuran los ingresos del alumno y de su familia, la cantidad de personas que viven en el hogar, la cantidad de alumnos universitarios en la familia y el costo total de la asistencia.

### Ejemplo de una oferta de ayuda financiera

Costo total de asistencia	\$20,000
Aporte familiar previsto	\$1,823
Beca de fuente externa	\$1,000
Necesidad financiera	\$17,177
Subvención Pell federal	\$3,700
Beca estatal	\$1,500
Subvención institucional	\$7,500
Préstamo Perkins federal	\$1,000
Préstamo directo federal	\$1,477
Programa work-study federal	\$2,000
<b>Oferta total</b>	<b>\$17,177</b>

Fuente: El sitio del Departamento de Educación dedicado a la ayuda estudiantil

**No es nada fácil comparar las ofertas de ayuda financiera. Si necesitan ayuda, pueden consultar con el consejero escolar o acudir al sitio web [FinAid.org](http://FinAid.org): [www.finaid.org/fafsa/awardletters.phtml](http://www.finaid.org/fafsa/awardletters.phtml).**

Recuerda que los fondos work-study no se te pagan automáticamente; tienes que encontrar un empleo de work-study en la universidad y trabajar una determinada cantidad de horas por semestre para poder recibir todos los fondos work-study asignados a tu favor. Algunas universidades limitan la cantidad de horas que al alumno se le permite trabajar; consulta al respecto con la oficina de ayuda financiera.

Los préstamos figuran entre las maneras de pagar los estudios, pero recuerda que al sacar un préstamo se asume una gran responsabilidad. Así, asegúrate de estar bien informado antes de aceptar un préstamo estudiantil. No te comprometas a un préstamo sin que te queden bien claras las condiciones. Para más informes, consulta la oficina de ayuda financiera o los sitios [www.studentloans.gov](http://www.studentloans.gov) o [www.studentaid.ed.gov](http://www.studentaid.ed.gov).



## Cómo solicitar las becas

Una beca es una ayuda financiera que no se tiene que reembolsar, y que el alumno puede obtener en función de sus méritos y/o sus necesidades económicas. Las becas se conceden por competencia entre los aspirantes, y cada una tiene sus propios requisitos.

### OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LAS BECAS

- ❑ Empezar a informarte con anticipación sobre las becas que podrías solicitar. Por ejemplo, puedes buscar en Internet o en la biblioteca pública, o bien consultar con organizaciones locales, con el consejero de la *high school* o con las oficinas de ayuda financiera de las universidades.
- ❑ Leer bien todos los requisitos para ver si los cumples.
- ❑ ¡Nunca pagues por recibir información sobre becas!
- ❑ ¡Solicitar todas las becas que puedas!

### ORGANIZARTE ES ESENCIAL

- ❑ Usar archivos o tarjetas para no olvidar los datos de las distintas becas que quieras solicitar.
- ❑ Compartir tu currículum con quienes te revisen las composiciones o escriban las cartas de recomendación, para que tengan a la mano un historial de tus actividades y tus logros académicos y personales, tanto en los estudios como en otros ámbitos (ver la pág. 7).
- ❑ Guardar fotocopias de todas las solicitudes que presentes.

### LAS INSTRUCCIONES SON SUMAMENTE IMPORTANTES

- ❑ Leer detenidamente las instrucciones que aparecen en cada solicitud de beca.
- ❑ Para algunas becas se especifican los aspectos tipográficos de la composición (fuente de 10 o 11 puntos, a espacio sencillo o doble, etcétera).

### CONSULTAR CON ALGUIEN PARA QUE TE REVISE LAS COMPOSICIONES

- ❑ Pedirles a profesores o consejeros que te revisen las composiciones antes de que presentes la solicitud.
- ❑ Decirles exactamente para cuándo necesitas sus comentarios al respecto.
- ❑ Hablar con profesores, consejeros, asesores o supervisores sobre las cartas de recomendación.

### LLENAR LAS SOLICITUDES Y PRESENTAR LOS DOCUMENTOS INDICADOS

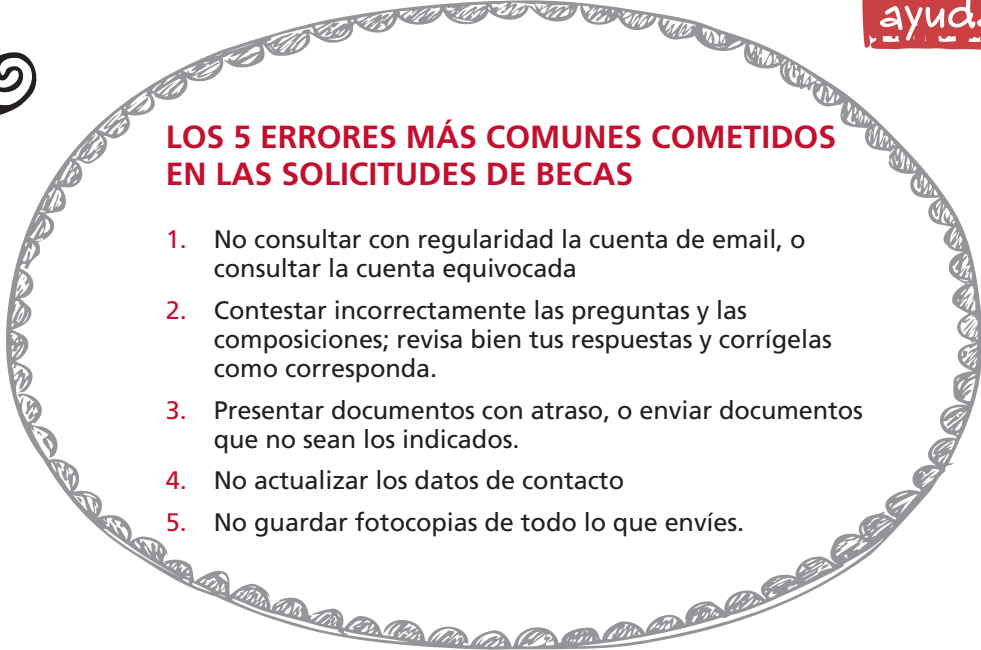
- ❑ Contestar las preguntas en su totalidad y aportar todos los documentos indicados.
- ❑ Es normal que se soliciten, entre otros documentos, los expedientes académicos, el informe SAR, las composiciones personales y cartas de recomendación.

### NO DEJES NUNCA QUE SE TE PASE LA FECHA

- ❑ Las solicitudes presentadas después de la fecha límite serán rechazadas, ¡sin excepción!
- ❑ Averiguar si la fecha corresponde a la recepción o al matasellos.
- ❑ Hacer un seguimiento, con mucha anticipación a las fechas límite, con quienes estén leyendo tus composiciones o estén escribiendo las cartas de recomendación.

Consulta el sitio [www.hsf.net](http://www.hsf.net) para más informes sobre becas para alumnos que están a punto de graduarse de la *high school* o que ya asisten a universidades de dos o de cuatro años, así como para informarse sobre el programa de becas "Gates Millennium Scholars".





### LOS 5 ERRORES MÁS COMUNES COMETIDOS EN LAS SOLICITUDES DE BECAS

1. No consultar con regularidad la cuenta de email, o consultar la cuenta equivocada
2. Contestar incorrectamente las preguntas y las composiciones; revisa bien tus respuestas y corrígelas como corresponda.
3. Presentar documentos con atraso, o enviar documentos que no sean los indicados.
4. No actualizar los datos de contacto
5. No guardar fotocopias de todo lo que envíes.



### Recursos para alumnos amparados por la ley DREAM

Si reúnes los requisitos de la ley conocida como "DREAM Act", existen becas privadas que no exigen la residencia legal. Además, varios estados tienen leyes que te permiten pagar una matrícula reducida si cumples determinados criterios. California, Nuevo México y Texas permiten que los alumnos amparados por la ley DREAM soliciten la ayuda financiera estatal. Para más informes sobre las becas, y para acceder a otros recursos útiles, acude a: [www.e4fc.org](http://www.e4fc.org) o [www.nilc.org](http://www.nilc.org).



### ¿Qué tal si aún no puedo pagar los estudios?

- Solicitar todas las becas que puedas, y comenzar a investigar las posibilidades cuanto antes (ver la pág. 22).
- El *community college* es una excelente opción. El tiempo no se pierde, porque se pueden trasladar muchos créditos a otras universidades, para así avanzar hacia la licenciatura.
- Se pueden completar créditos universitarios en la *high school* por medio de un programa de matriculación simultánea. Si tu escuela no ofrece este programa, habla con el consejero.
- Siempre se puede asistir a medio tiempo mientras trabajas a medio tiempo. En lugar de tomar cuatro o cinco clases por semestre (10 créditos o más), se puede tomar entre una y tres clases (3–9 créditos).
- Las clases ofrecidas por Internet pueden ser menos costosas, pero hay que verificar que los créditos puedan trasladarse y sirvan para avanzar hacia la licenciatura.
- La educación cooperativa ofrece al alumno la posibilidad de tener un empleo y recibir créditos universitarios al mismo tiempo. Acude a [www.co-op.edu](http://www.co-op.edu) y [www.workcolleges.org](http://www.workcolleges.org).
- Si se te cobra como alumno no residente del estado, infórmate de cómo se pueden reunir los requisitos para ser considerado alumno residente.
- Infórmate de los préstamos a que podrías acceder, incluidos los préstamos privados. Infórmate de los programas de servicio comunitario que ofrecen fondos para la educación, como [www.americorps.gov](http://www.americorps.gov), [www.cityyear.org](http://www.cityyear.org) y [www.peacecorps.gov](http://www.peacecorps.gov).
- Las fuerzas armadas de EE.UU. ofrecen prestaciones para la educación. Para más informes, acude a [www.todaysmilitary.com](http://www.todaysmilitary.com).



## Datos de contacto sobre la educación y la ayuda financiera

### DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN ▶

- \* Federal Student Aid Information Center (Centro Federal de Información sobre la Ayuda para los Estudios) (800) 433-3243
- \* FAFSA4caster [www.federalstudentaid.ed.gov](http://www.federalstudentaid.ed.gov)
- \* FAFSA Online [www.fafsa.ed.gov](http://www.fafsa.ed.gov)
- \* Información sobre la ayuda financiera para los estudios [www.studentaid.ed.gov](http://www.studentaid.ed.gov)
- \* Consulta el sitio web del departamento de educación del estado en que vives, para conocer más sobre cómo prepararte para los estudios universitarios y cómo pagarlos.

### PROGRAMAS ACADÉMICOS ▶

- \* AP Cursos "Advanced Placement" (888) CALL-4-AP o (609) 771-7300
- \* IB Bachillerato Internacional, Oficina de América del Norte (212) 696-4464 o [www.ibo.org](http://www.ibo.org)

### PARA BUSCAR BECAS ▶

- \* Latino College Dollars [www.latinocollegedollars.org](http://www.latinocollegedollars.org)
- \* Hispanic College Fund [www.hispanicfund.org](http://www.hispanicfund.org)
- \* Lista de becas de MALDEF [www.maldef.org](http://www.maldef.org)
- \* Becas para hispanos [www.ScholarshipsforHispanics.org](http://www.ScholarshipsforHispanics.org)
- \* Scholarship Experts [www.scholarshipexperts.com](http://www.scholarshipexperts.com)
- \* International Education Financial Aid [www.iefaf.org](http://www.iefaf.org)

### OTROS ENLACES DE INTERÉS ▶

Para alumnos:

- \* Know How 2 Go [www.knowhow2go.org](http://www.knowhow2go.org)
- \* Mapping your Future [mappingyourfuture.org](http://mappingyourfuture.org)
- \* The College Board [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com)
- \* Zinch: I Am More Than a Test Score [www.zinch.com](http://www.zinch.com)

Para padres de familia:

- \* An Introduction to 529 Plans [www.sec.gov/investor/pubs/intro529.htm](http://www.sec.gov/investor/pubs/intro529.htm)
- \* FinAid! [www.FinAid.org](http://www.FinAid.org)
- \* Saving for College [www.savingforcollege.com](http://www.savingforcollege.com)
- \* The College Savings Plans Network [www.collegesavings.org](http://www.collegesavings.org)
- \* Para obtener más información sobre las ventajas tributarias para la educación, consulte la página [www.irs.gov/individuals/students/](http://www.irs.gov/individuals/students/)

### ¿Qué tal si no tengo derecho a recibir ayuda financiera? ▶

- \* [www.latinocollegedollars.org](http://www.latinocollegedollars.org)
- \* [www.e4fc.org](http://www.e4fc.org)
- \* [www.advocacy.collegeboard.org](http://www.advocacy.collegeboard.org)
- \* [www.nilc.org](http://www.nilc.org)
- \* [www.fondofuturo.com](http://www.fondofuturo.com)

## Antonia Melissa Gonzalez

Edad: 19 años

Ciudad natal: Brownsville, TX

Institución: Texas State University-San Marcos

Especialidad: Bioquímica/Antropología

Año de estudio: Tercero

Antonia Melissa Gonzalez, que cursa el tercer año en Texas State University-San Marcos, es la primera de su familia en llegar a la universidad. Antonia se enorgullece de este logro, y quiere que otros jóvenes puedan lograrlo como ella. Cuando se le pregunta qué consejo les daría a los alumnos de high school que están pensando en su futuro, Antonia no duda en responder: "¡Que consigan asesoría!"

Sin duda alguna, Antonia ha sido el vivo ejemplo de ese consejo. En sus preparativos para la universidad, pasaba mucho tiempo hablando con los consejeros de su high school, y aprovechó el programa preuniversitario ofrecido por la universidad UT-Brownsville. Incluso llegó a conocer bien a la encargada de los archivos de su escuela. "Era muy buena persona —dice Antonia—. Me conocía por mi nombre porque iba cada dos días a pedir y recoger mis expedientes".



Sus consejeros no fueron los únicos que ayudaron a Antonia a llegar hasta donde ha llegado. Entre las personas de mayor influencia en su vida se cuenta su madre. "Mi mamá ha sido la que más apoyo me ha dado para ayudarme a sobresalir —comenta Antonia—. Quiero que se sienta orgullosa de mí". Otro personaje importante ha sido su maestra del tercer año de la primaria, la señora García. "Cuando tenía nueve años, le prometí a mi maestra que algún día volvería a su salón de clases para enseñarle mi maestría en Matemáticas o Ciencias", recuerda Antonia.

Por el camino, Antonia ha dependido de la ayuda financiera, entre la que se incluyen becas, préstamos y subvenciones, ya que su familia no puede pagarle los estudios con fondos propios. Acertó al iniciar el proceso con mucha anticipación. Incluso antes de su último año de high school, comenzó a solicitar casi todas las becas para las que reunía los requisitos.

El camino no siempre fue fácil. En los años de *high school*, esta alumna trabajadora sintió la presión de llevar cinco clases de matriculación simultánea/AP y una clase de técnica farmacéutica, junto con las actividades del último año de high school y los preparativos para la universidad.

Después llegó otro reto: el primer año de la universidad. "Había tanto que absorber", dice Antonia. Entre acostumbrarse a distintos alimentos, tomar 16 horas de cursos troncales y caminar por todos lados porque no tenía carro, fue un cambio de grandes proporciones. A ello se aunaba la nostalgia que sentía por su hogar. "Extrañaba tanto a mi familia", agrega.

Pero Antonia ha perseverado, y ahora se encuentra prosperando en Texas State. Antonia prevé terminar su licenciatura y después espera estudiar Farmacia. Su consejo para los alumnos: "Haz muchas preguntas y no te quedes esperando, porque ¡tienes que informarte!"

Con consejos tan inteligentes, sin duda la madre de Antonia y su maestra de primaria, la señora García, han de sentirse muy orgullosas de ella.



## Angello Astorga

Edad: 20 años

Ciudad natal: Campbell, Ohio

Institución: The Ohio State University

Especialidad: Computación

Año de estudio: Tercero

“Nadie jamás podrá quitarte la educación”.

Tantas fueron las veces que escuchó Angello Astorga esa frase de su madre, que hasta se cansó de oírla. Pero sabía que su mamá tenía razón. Hoy, el alumno de tercer año en Ohio State University reflexiona y aprecia lo mucho que esas palabras le ayudaron a sobrellevar hasta los días más difíciles.

Como dice Angello, se crió en una ciudad “acostumbrada a ver a los graduados de high school pasar directamente a un trabajo de sueldo mínimo”. Su mamá realizó grandes sacrificios para que él tuviera más opciones —y mejores— en su futuro.

Sin embargo, aun con los esfuerzos de su madre, el costo de los estudios universitarios era un obstáculo. Por eso Angello se dedicó a informarse sobre las becas y subvenciones federales, y recibió una cantidad importante de ayuda. “En mi búsqueda, me encontré con el Hispanic Scholarship Fund —dice—. Aligeran tanto la carga de los gastos, como las cuotas que cobra la universidad y los libros”.

Sus dificultades económicas, sin embargo, resultaron pequeñas frente a su principal desafío: en los años de high school, se le desarrolló la leucemia. “Me quitó tanta energía que pensé que nunca terminaría la high school”, dice Angello. Aun así, siguió adelante. Al tiempo que recibía tratamiento por su enfermedad, obtuvo instrucción en el hogar por medio de las escuelas públicas. A pesar de sufrir un derrame cerebral que lo dejó inmovilizado por varios días, logró graduarse en segundo lugar de su clase, con un promedio de 4.0.

Se adaptó rápidamente a la universidad, pero luego tuvo otro revés cuando se le diagnosticó un aneurisma cerebral. Las clases parecían más difíciles, y se le aumentó la tensión. Pero ni siquiera esto lo detuvo. “Me fijé en que necesito mantener a mi familia cuando me gradúe”, dice. “Si el cáncer no pudo quitarme la educación, dudo que el aneurisma lo haga”. Luego de una cirugía y la recuperación, logró un promedio de 3.7 para el último trimestre de su primer año, y después tuvo aún más éxito.

Con todo lo que ha tenido que superar, no sorprende que Angello se inspire a hacer una diferencia en la vida de los demás. “Quiero sacar un doctorado en Computación —dice—. Quiero ayudar a cambiar el perfil demográfico del estudiantado de los campos STEM. Quiero servir de mentor para los muchos alumnos talentosos y subrepresentados en este país, que solo necesitan asesoría para estudiar en la universidad”.

Su consejo para los alumnos de high school es que nunca abandonen el sueño de la educación superior, incluso para quienes sienten la necesidad de ponerse a trabajar de inmediato a causa de apremios económicos. “Si se hacen bien —dice Angello— los estudios universitarios traerán más ganancias a la larga, y no tienen que ser una carga económica”.

Ya sea que se trate de una institución técnica de dos años, un community college, una universidad pública de cuatro años o una institución privada de cuatro años, las palabras repetidas una y otra vez por la madre de Angello cobran tanta vigencia para los alumnos de hoy como para el propio Angello: “Nadie jamás podrá quitarte la educación”.

